

Entidades e Asociacións Culturais

CORAL POLIFÓNICA DE BETANZOS



El año 1994 ha sido un año grande e importante para la Coral. Ha sido el año de las BODAS DE PLATA. Sin duda que va a marcar -si no lo ha marcado ya-un hito significativo en la historia de la Coral y en la historia de Betanzos.

HECHOS A DESTACAR:

-1º) El hecho de haber pervivido 25 años. Un cuarto de siglo de música y pintura.

-2º) La EXPOSICIÓN HISTÓRICO -FOTOGRAFICA de los 25 años de la Coral.

-3º) La concesión de la MEDALLA DE PLATA DE LA CIUDAD a la Coral por el Excmo. Ayuntamiento.

-4º) La concesión de la INSIGNIA DE ORO DE LA CIUDAD por parte del Excmo. Ayuntamiento a los siete componentes que permanecen desde la fundación: Manuel López Castro, Director-Fundador; Mercedes Vales Castro, Soprano; María Barral Rivas, Carmen Campillo Casal y Elvira Martínez Couceiro; Contraltos; José López González, Tenor; Manuel Regueiro Fernández: Bajo.

-5º) La adquisición de un LOCAL SOCIAL: Un bajo de 200 m² en la C/ de los Ángeles. Ahora tendremos que acondicionarlo.

-6º) EL CONCIERTO CONMEMORATIVO DEL XXV ANIVERSARIO, en el que participaron la mayoría de los ex-componentes que formaron parte de la Coral durante estos 25 años.

-7º) La GRAN EXPOSICIÓN de Fotografías, Dibujos, Caligrafías, Miniaturas, etc., de J. Veiga Roel.

-8º) La edición del Libro: "J. VEIGA ROEL, DIBUJOS, CALIGRAFÍAS, en el que se presenta toda

la obra de Dibujos, Caligrafías, Miniaturas, etc., de este insigne y original artista brigantino.

-9º) El CONCIERTO -HOMENAJE a J. Veiga Roel, con motivo del Centenario de su nacimiento, en el que se estrenó: O FORTUNA de la Opera "CARMINA BURANA" de Carl Orff, en actuación conjunta de la Banda Municipal de Música y la Coral.

-10º) El HOMENAJE DE GRATITUD al Socio, con una Cena-Baile, como reconocimiento a su ayuda, interés y colaboración.

-11º) El Intercambio Cultural con la Coral de Santurce (Bilbao).

-12º) El haber realizado alguna actividad cultural en cada uno de los meses de este año 1994.

ACTUACIONES DE LA CORAL EN EL AÑO 1994

Las actuaciones de la Coral durante el año 1994 han sido 32; 17 en Betanzos y 15 fuera.

-2 de Enero: Misa cantada y Concierto en la Iglesia de Órdenes.

-5 de Marzo: Concierto conmemorativo del XXV ANIVERSARIO de la Coral en el Aula Municipal de Cultura, en el que participaron los componentes actuales y los ex-componentes que formaron parte de la Coral en estos 25 años.

-20 de Marzo: Concierto en la Iglesia de Neda, con la participación del Coro Interparroquial.

-26 de Marzo: Concierto de Polifonía Sacra en la Iglesia de Santo Domingo, con motivo del Pregón de Semana Santa.

-27 de Marzo: Misa cantada y Concierto en la Iglesia Parroquial de Riveira.

-1 de Mayo: Concierto en O COUTO (Narón), con motivo de las Jornadas Culturales Musicales.

-17 de Mayo: Concierto en Cesuras con motivo del Día das Letras Galegas.

-17 de Mayo: Concierto en el Aula Municipal de Cultura con motivo del Día das Letras Galegas y la presentación del Libro: "Betanzos na voz dos Poetas".

-20 de Mayo: Concierto en la Casa de la Cultura de Padrón, con motivo de los actos del Día das Letras Galegas.

-21 de Junio: Concierto en el Salón de Actos de la Delegación de la Consellería de la Presidencia de La Coruña, con motivo de las Fiestas Hogueiras 94.

-14 de Julio: Concierto en el Aula Municipal de Cultura con motivo del Curso Internacional sobre el Camino de la Emigración.

-23 de Julio: Misa cantada en la Iglesia de Cambre con motivo de una Boda.

-13 de Agosto: Misa cantada en la iglesia de Santiago, aplicada por José Veiga Roel, con motivo del Centenario de su nacimiento.

-13 de Agosto: Concierto en la iglesia de San Francisco en homenaje a J. Veiga Roel, con motivo del Centenario de su nacimiento, con las actuaciones de la Agrupación Musical "Carlos Seijo", la Banda Municipal y la Coral. La Banda y la Coral actuaron conjuntamente estrenando O FORTUNA de la Ópera CARMINA BURANA.

-15 de Agosto: Misa cantada en la iglesia de Santa María con motivo de las Fiestas Patronales.

-16 de Agosto: Misa cantada en la iglesia de Santo Domingo, con motivo de la Función del Voto, en honor a San Roque, Patrono de la Ciudad.

-10 de Septiembre: Misa cantada en la iglesia de las Madres Agustinas, con motivo de los 60 años de Profesión Religiosa en Betanzos de la Madre Rita.

-15 de Octubre: Concierto en la iglesia de Santurce (Bilbao) con motivo del XV Encuentro Internacional de Corales, en intercambio cultural con la Coral de Santurce.

-16 de Octubre: Breve Concierto de Polifonía Gallega en la Casa de Galicia de Santurce en honor a los gallegos allí presentes.

-29 de Octubre: Misa cantada en la Iglesia de Santiago, con motivo de la Primera Misa del Sacerdote betanceiro, D. Eduardo José Guerrero Pérez.

-4 de Noviembre: Concierto en el Salón de Actos del Patronato Municipal de Cultura de Ordenes, con motivo de las Jornadas Culturales. También participó la Coral Follas Novas de La Coruña.

-11 de Noviembre: Misa cantada, en la Iglesia de Santo Domingo, con motivo de la muerte de M^a Pilar González Liñares, que era Soprano de la Coral.

-20 de Noviembre: Misa cantada, transmitida en directo desde los estudios de la TELEVISION GALLEGA de San Marcos.

-22 de Noviembre: Misa cantada en Santo Domingo, con motivo de la festividad de Santa Cecilia, Patrona de músicos y cantores.

-27 de Noviembre: Concierto en el Aula Municipal de Cultura con motivo de la Clausura del XXVI Festival Santa Cecilia, en el que también participaron

la Agrupación Musical "Carlos Seijo", el Coro del Club de Jubilados de Caixa Galicia y el Grupo Evocación.

-3 de Diciembre: Concierto en la Iglesia de SANTISO (Melide), patrocinado por la Consellería de Cultura.

-15 de Diciembre: Concierto en la Iglesia de la Colegiata de La Coruña, con la participación de la Coral de Sada, con motivo del V Encuentro de Música Navideña.

-17 de Diciembre: Encuentro de Música Navideña en el Aula Municipal de Cultura con la actuación del Coro de Cámara de La Coruña; Coro Santa María del Mar; Coro de la Grande Obra de Atocha; Coral Polifónica "El Eco" y Coral de Betanzos.

-18 de Diciembre: Encuentro de Música Navideña en el Palacio de Congresos de La Coruña, con la participación de 15 Corales, en actuación individual y todas en conjunto, interpretando: Adeste Fideles, Mariñeiro, Gloria al Señor y Noche de Paz. También participó la Banda Militar de La Coruña.

-19 de Diciembre: Actuación en el Colegio de Educación Especial Ntra. Sra. del Sagrado Corazón para las niñas allí acogidas.

-24 de Diciembre: Misa cantada de Nochebuena en la Iglesia de Santo Domingo.

-31 de Diciembre: Actuación en la Residencia de Ancianos.

ACTIVIDAD CULTURAL Y SOCIAL DE LA CORAL EN EL AÑO 1994

Con motivo de las BODAS DE PLATA de la Coral se ha desarrollado una intensa actividad cultural y social a lo largo de todo el año 1994:

-14 de Enero: Asamblea General: Se dio conocimiento de la situación musical, cultural y económica de la Coral. Salió reelegido Presidente, José Díaz Germade, y la Junta Directiva quedó constituida de la siguiente forma: Carmen Campillo Casal, Vicepresidenta; Enrique Gómez Iglesias, Secretario, Pilar González de Pedro, Tesorera; María Cabanas Balado, José Manuel Golpe Maceiras, Elvira Martínez Couceiro y Julio Suárez Camba, Vocales; y Manuel López Castro, Director Musical.

-30 de Enero: Concierto de Violoncello y Piano en el Aula Municipal de Cultura, por Victor Ángel Gil y Margarita Soto Viso, sobre Música del siglo XX.

-27 de Febrero: Teatro en el Aula Municipal de Cultura: El grupo Malbarate presentó la obra: *Xogos á hora da sesta*, de Roma Mahiem.

-3 de Marzo: Conmemoración del XXV ANIVERSARIO por los componentes de la Coral: Lanzamiento de 25 potentes bombas, cocktail de Aniversario y recuerdo personal.

-4 de Marzo: Inauguración de la EXPOSICION HISTÓRICO-FOTOGRAFICA de los 25 años de la Coral, en la Sala de Exposiciones del Edificio Archivo-Liceo, acto que fue presentado por el Profesor D. José Antonio Miguez Rodríguez.

-5 de Marzo: Lanzamiento de un Globo conmemorando los 25 años de la Coral. Y CONCIERTO CONMEMORATIVO del 25 Aniversario, en el que tomaron parte la mayoría de ex-componentes que formaron parte de la Coral en estos 25 años. En este acto se hizo entrega de un recuerdo conmemorativo a Entidades, organismos, empresas y personas que colaboraron de forma positiva con la Coral.

También en este acto, el Sr. Alcalde hizo entrega de la INSIGNIA DE ORO a los siete componentes que permanecen desde su fundación. Al final se obsequió a todos con una cena de confraternidad, con baile incluido.

-12 de Marzo: Concierto de Música Sefardí, en el Aula Municipal de Cultura, interpretada por Mónica Monasterio, miembro de la ONCE, acompañada a la Guitarra por Gaviota.

-20 de Marzo: FIESTA DE LA PRIMAVERA: Actuó la Tuna de Veterinaria de Lugo, recorriendo las Calles de la ciudad. También se repartieron flores a las damas y señoritas, con el fin de comunicar un poco de alegría en nuestra sociedad.

-26 de Marzo: Concierto de Música Escocesa de Semana Santa en la Iglesia de Santo Domingo, por el Coro Escocés: THE EDINBURGH UNIVERSITY RENAISSANCE SINGLES.

-27 de Marzo: PREGON de Semana Santa, en la Iglesia de Santo Domingo, que fue pronunciado por el Excmo. y Rvdmo. Sr. D. Julián Barrio, Obispo auxiliar de la Diócesis de Santiago de Compostela. Y CONCIERTO DE MÚSICA SACRA por la Coral "Galicia Nova" de La Coruña.

-16 de Abril: Concierto en el Aula Municipal de Cultura, por Manuel Sirera, Tenor, acompañado al Piano por Manuel Mateos.

-30 de Abril: Recital de Música, Poesía y Arte, sobre Sonetos de Shakespeare, por el grupo "SITHAR" de la Universidad de Santiago.

-10 de Junio: Concierto de Música Tradicional del Norte de la India, en el Aula Municipal de Cultura.

-Del 15 al 30 de Julio: Exposición de José Ramón, en la Sala de Exposiciones del Edificio Archivo (Liceo).

-31 de Julio: Jira a los Caneiros. Un día de expansión, sana convivencia, buen humor, alegría, música, baile, etc.

-13 de Agosto: En la Sala Capitular del Excmo. Ayuntamiento, entrega de la MEDALLA DE PLATA DE LA CIUDAD y PERGAMINO a la Coral, por el Sr. Alcalde.

-Este mismo día, en el Edificio Archivo (Liceo), presentación del libro: J. VEIGA ROEL: DIBUJOS, CALIGRAFÍAS, editado por la Coral. E inauguración de la EXPOSICIÓN de fotografías, Dibujos, Caligrafías, Miniaturas, Premios, Trofeos... de J. VEIGA ROEL, con motivo del Centenario de su nacimiento.

-Y en la Iglesia de S. Francisco CONCIERTO-HOMENAJE a J. Veiga Roel, con motivo del Centenario de su nacimiento y en reconocimiento de su



obra artística. Participaron en este Concierto, la Agrupación Musical "Carlos Seijo", la Banda Municipal de Música y la Coral. En actuación conjunta de la Banda y la Coral, interpretaron: *Canticorum Jubilo*, de Haendel; *Va pensiero*, de la Opera Nabucco de Verdi, y estrenaron O FORTUNA de la Opera CARMINA BURANA de Carl Orff.

-17 de Septiembre: En la Sala de Fiestas "Rey Brigo", HOMENAJE DE AGRADECIMIENTO al Socio: Cena, Baile con orquesta, sorteo de una Vajilla de Sargadelos y recuerdo conmemorativo para los Socios.

-Del 17 al 27 de Noviembre: XXVI FESTIVAL SANTA CECILIA:

Programación:

Exposición de Artesanía textil: tapices, alfombras... hechos a mano, de Ramón Álvarez, en la Sala de Exposiciones del Edificio Archivo (Liceo).

Teatro: por el grupo Maxia Bermella, con la obra: Pedro e o Capitán.

Concierto: Orquesta de acordeones Santa Cecilia de Narón.

Concierto de la Coral Polifónica de Melide.

Misa solemne en honor a Santa Cecilia, Patrona de Músicos y Cantores.

Recital de Conchita Fraga, Mezzosoprano, y Javier Chao, Piano.

Recital de Carlos Gómez Álvarez, Tenor, acompañado al piano por Juan Ignacio Martínez Ruiz.

Festival Folclórico Brigantino: con la actuación del Grupo de baile "AZOUGUE", de la Escuela Municipal de Folclore; Grupo de Baile "AS GARELAS", de la asociación "SANTO DOMINGO"; y grupo "PASÍÑO A PASÍÑO", asociación folclórica cultural.

Concierto de la Banda Municipal de Música.

Y Concierto de las Agrupaciones Folclóricas de Betanzos: Agrupación Musical "Carlos Seijo", Coro

del Club de Jubilados de Caixa Galicia, Grupo Evocación y Coral.

Concurso literario juvenil.

-17 de Diciembre: Aula Municipal de Cultura: Encuentro de Música Navideña, con la participación de: Coro de Cámara de La Coruña; Coral Centro Social Sagrada Familia; Coral Santa María do Mar; Coral Polifónica "El Eco" y Coral de Betanzos.

CONCLUSIÓN

Conseguir que una Entidad dure en Betanzos 25 años, es mucho conseguir. Pero no sólo fue esto, que ya es mucho, sino que en este cuarto de siglo, la Coral dinamizó la actividad musical, cultural y social de Betanzos.

Como coralistas es para estar orgullosos. Se llevan realizadas cerca de 700 actuaciones; se ha actuado en la mayor parte de los pueblos y ciudades de Galicia, bastantes del resto de España, y se han realizado salidas a París, varias veces a Portugal, y, sobre todo, a Roma y al Vaticano, que quedará para siempre en el recuerdo de todos los que tuvieron la suerte y el honor de estar allí. Se ha adquirido un nombre y un prestigio. Betanzos "suena" bien y mucho.

Desde el punto de vista de la actividad cultural y social, la Coral organiza todos los años diversos y variados actos con motivo del Aniversario, Fiesta de la Primavera, Pregón de Semana Santa, Jira a los Caneiros, Concierto de Verano, Intercambios Culturales con otras Corales, Festival Santa Cecilia que ya tiene un importante prestigio en toda Galicia, en el resto de España y fuera de nuestras fronteras; también se realizan algunas actividades en Navidad.

Gracias a la Coral han pasado por Betanzos la mayor parte de las corales, coros, grupos musicales, solistas, grupos de cámara, tunas, grupos folclóricos, orquestas, grupos de teatro, etc., tanto de Galicia, como del resto de España y algunos del extranjero; se han organizado concursos, conferencias, exposiciones diversas, artesanía popular, etc. Y también se realizaron excursiones y otros actos populares.

La Coral debe seguir. Para ello es necesaria la colaboración de todos.

La Junta Directiva

"SOCIEDAD RECREATIVA, CULTURAL Y DEPORTIVA DE BETANZOS"

El año 1.994 fue, al igual que el anterior, de continuidad. Se sigue con una línea de actuación que ya se venía haciendo en años precedentes. Estas fueron las actividades realizadas:

ENERO

-Se continúan los campeonatos de Hockey sobre patines, en los que participaron los equipos de la Sociedad en las categorías de juvenil y alevín.

-Se reanudaron, tras el paréntesis de Navidades, los cursos de ajedrez, gaita gallega, manualidades, pintura al óleo para adultos y dibujo y pintura infantil.

FEBRERO

-El día 14 de febrero, lunes de Carnaval, tuvo lugar en la Sala Rey Brigo el tradicional baile de Carnaval para socios y beneficiarios mayores de 14 años. Se retiraron 497 invitaciones, aunque al baile se calcula que asistieron alrededor de 250 personas.

-El día 20, domingo de Piñata, se celebró, también en la Sala Rey Brigo, la Fiesta Infantil de Carnaval. Se retiraron 267 invitaciones, aunque asistieron 210 niños a dicha fiesta.

-Continúan los cursos y la participación en la liga de hockey.

MARZO

-Continúan los cursos y la participación en la liga de hockey.

-El día 29, y organizado por esta Sociedad, da comienzo el primer torneo de ajedrez de Semana Santa, en el que participan el Instituto "Francisco Aguiar", Formación Profesional, Colegio "La Grande Obra de Atocha" y la S. R. C. y D. La clasificación final fue:

1º: Instituto Francisco Aguiar.

2º: S. R. C. y D.

3º: Formación Profesional.

4º: Colegio La Grande Obra de Atocha.

-El día 19 comienza la participación en la liga provincial de 3ª división de ajedrez.

ABRIL

-Continúan los cursos y las actividades.

-Comienzan los campeonatos internos de tute y dominó.

MAYO

-Continúan los cursos y las actividades.

-El día 22, domingo, se realiza una excursión a "Os Ancares y Samos". Asistieron 84 socios.

-El día 27, se clausuran los campeonatos de tute y dominó. Los participantes, como es habitual, asisten a una cena, que es donde se entregan los trofeos.

JUNIO

-Continúan los cursos y las actividades.

-El día 4, tiene lugar el Baile Social en la Pista Rey Brigo con regular asistencia.

-El día 17, se inaugura una exposición con los trabajos realizados por los alumnos de manualidades y pintura al óleo que se instaló en la Sala de Exposiciones del Edificio Archivo.

-El día 25 se inaugura la exposición con los trabajos realizados en clase de pintura al óleo infantil. Dicha exposición fue instalada en la Sala de Cursos del local social.

-Los días 25 y 26 se realiza una excursión a Oporto, a la que asisten 44 personas.

-El día 26, se clausura la exposición de los trabajos de manualidades y pintura al óleo.

JULIO

-El día 2, se celebra la fiesta social de verano "Sardiñada" en la Pista Rey Brigo. Asisten 278 socios.

-Durante todo el mes tiene lugar un curso de manualidades infantil, que se clausura el día 29 con la



El día 30 de diciembre de 1994, y en un entreacto del concierto ofrecido por la Agrupación Musical "Carlos Seijo" en el Aula de Cultura de nuestra ciudad, el Ayuntamiento de Betanzos rindió un emotivo homenaje a los integrantes de dicha Agrupación, D. Marcelino Álvarez López, D. Manuel Fernández Rosende y D. José Luis Gabín Velo, en reconocimiento a sus 50 años de dedicación a la música de pulso y púa en Betanzos, siéndoles entregadas unas artísticas placas conmemorativas, por el Alcalde, D. Manuel Lagares Pérez.

inauguración de la exposición de los trabajos realizados en dicho curso.

AGOSTO

-Los días 13 y 14, con el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, tiene lugar en el Aula Municipal de Cultura el XV Campeonato de Ajedrez Ciudad de Betanzos, cuyos tres primeros clasificados fueron :

1º : Strikovic.

2º : Zlotnik.

3º : Del Rey.

Siendo los tres primeros Brigantinos por el orden que se expresa:

Santiago López.

José Manuel Gómez.

Pablo Granero.

SEPTIEMBRE

-Los días 10 y 11 se realizó una excursión a León y asistieron 54 socios. Se visitaron: Las Médulas, León, las Cuevas de Valporquero, Castrillo de los Polvazares y Astorga.

OCTUBRE

-Se iniciaron todas las actividades y cursos programados para el año 1994-95, que son: manualidades, pintura al óleo para adultos, dibujo y pintura infantil, ajedrez, gaita, fotografía y patinaje de iniciación.

-El día 9 se realiza una excursión a "O Grove" con motivo de la celebración de la fiesta del marisco en esa localidad, a la que asisten 64 personas.

NOVIEMBRE

-El día 5 tuvo lugar la celebración de la fiesta de otoño "Magosto" con la asistencia de 353 socios.

DICIEMBRE

-El día 9 tuvo lugar en el Aula Municipal de Cultura, una charla-demostración sobre adornos navideños a cargo de Mercedes Ruiz Diez, profesora de manualidades y pintura al óleo en esta Sociedad.

La Junta Directiva

AGRUPACIÓN MUSICAL DE PULSO Y PÚA "CARLOS SEIJO"

Estas son las actividades, cara al público, realizadas por la Agrupación Musical CARLOS SEIJO, durante el año 1994.

Mayo 19.-Concierto en el Aula de Cultura de Betanzos, dentro de los actos programados por el Ayuntamiento, con motivo de la celebración del "Día das Letras Galegas".

Agosto 13.-Concierto-Homenaje a José Veiga Roal, en el primer centenario de su nacimiento, en la Iglesia Conventual de San Francisco, y en una actuación conjunta con la Coral Polifónica de Betanzos y la Banda Municipal.

Noviembre 3.-Esta Agrupación Musical, actuó durante la ceremonia del enlace matrimonial de los jóvenes Manuel Martín Sánchez y Sara Suárez



Inauguración da mostra antolóxica de Alvaro Cebreiro (1-II-1994). De esquerda a dereita: D. Francisco Díaz Pereira, concelleiro de Cultura; D. Clodio González Pérez, conferenciante; D. Alfonso Pose, representante da familia Cebreiro, e D. Xesús Torres Regueiro, presidente de Eira Vella.

Fernández, en la Iglesia Conventual de San Francisco de Betanzos.

Noviembre 27.-Concierto en el Aula de Cultura de Betanzos, dentro del programa de actos culturales programados por la Coral Polifónica de Betanzos, dentro del XXVI Festival de Santa Cecilia.

Diciembre 18.-Concierto en la Residencia García Hermanos, en una jornada de convivencia con nuestros mayores, y dentro del programa de Fiestas de Navidad y Año Nuevo.

Diciembre 30.-Concierto en el Aula de Cultura y dentro del programa de fiestas de Navidad y Año Nuevo, del Ayuntamiento de Betanzos.

En este acto, el Ayuntamiento de Betanzos, rindió homenaje a los integrantes de la "Agrupación Musical CARLOS SEIJO", señores, Manuel Fernández Rosende, Marcelino Alvarez López y José Luis Gabín Velo, quienes vienen colaborando y formando parte de estas agrupaciones musicales de pulso y pua en nuestra ciudad, desde hace más de 50 años.

El Alcalde de Betanzos, D. Manuel Lagares Pérez, hizo entrega a los homenajeados de una de las placas conmemorativas.

La Junta Directiva

ASOCIACIÓN CULTURAL "EIRA VELLA"

No ano 1994 a A.C. Eira Vella desenvolveu as seguintes actividades, todas elas públicas e gratuitas, que tiveron lugar na aula de cultura e sala de exposicións do edificio Liceo:

* Do 1 ao 15 de febreiro exposición antolóxica do debuxante e humorista coruñés Alvaro Cebreiro (1903-1956), con obra e documentación cedida pola súa familia que asistiu a tódolos actos.

Coincidindo coa inauguración e clausura da exposición celebráronse dúas conferencias. A primeira a cargo do investigador Clodio González Pérez que disertou sobre "Alvaro Cebreiro e o seu tempo". A segunda a cargo do artista e humorista Siro López, ilustrada cunha proxección de diapositivas, sobre "Humor e caricatura".

Asemade publicouse un libro-catálogo conmemorativo, con textos dos dous conferenciantes devanditos.

* Para conmemorar o Día das Letras Galegas, dedicado este ano a Luís Seoane, convidouse ao artista e empresario Isaac Díaz Pardo para falar sobre as súas lembranzas do artista e escritor homenaxeado, co que tivo unha estreita relación artística e amizade.

* A primeiros de novembro realizáronse as II Xornadas da Lingua, os días 4, 9 e 11. Nesta edición iniciáronse cunha mesa redonda sobre "O galego nos concellos", na que participaron Antonio Lagares e Daniel Romero, en representación dos concellos de Betanzos e Fene, respectivamente, rexistrándose a ausencia de representantes doutros concellos invitados. O segundo día, o profesor Xesús Ferro Ruibal, especialista no tema, disertou sobre "Literatura oral: Ditos e refráns" e no mesmo acto presentouse a reedición facsimilar do Refraneiro agrícola-meteorolóxico recollido por Pedro de Merille (seudónimo do escritor e xurista Salvador Golpe) e publicado por primeira vez en 1906, que se repartiu aos asistentes. Clausurou as xornadas o escritor Francisco Fernández del Riego, cunha conferencia sobre "O galego onte e hoxe".

Para levar a cabo estas actividades a asociación contou con diversas axudas e subvencións do Concello de Betanzos, Deputación Provincial da Coruña e especialmente da Consellería de Educación -Dirección Xeral de Política Lingüística-



Ademais, no mes de xuño a asociación comen-zou a coordinar o suplemento cultural "A Xanela", de catro páxinas, inserto no periódico mensual "Betanzos y su comarca", de ampla difusión en toda a bis-barra das Mariñas. En decembro levaba sete números realizados, con diferentes seccións sobre escritores das Mariñas e do mundo, música, historia da prensa local, o patrimonio das Mariñas, críticas e reseñas de publicacións, letras infantís, noticias culturais da bis-barra, textos de creación, recuperación de vellos textos sobre Betanzos, etc.

No mes de marzo procedeu-se á elección anual de xunta directiva, que foi reelixida case na súa totalidade, ficando deste xeito: Presidente, Xesús Torres Re-gueiro; Vicepresidente, Xosé Manuel Montero Gómez; Secretario, Xulio Cuns Lousa; Tesoureiro, Hipólito Pérez Novo; e Vocais, Luis Otero Sánchez, Henrique Seoane Prado e Xulio Cuns Lendoiro.

A Xunta Directiva

II XORNADAS DA LINGUA



EIRA VELLA
ASOCIACION CULTURAL
BETANZOS

XUNTA CONSELLERÍA DE EDUCACIÓN
DE GALIÇA
Dirección Xeral de Política Lingüística

AGRUPACIÓN CULTURAL MARIÑAN

O día 15 de abril, venres, fixo a súa presentación ó público a AGRUPACION TEATRAL MARIÑAN, ás 8:30 da serán, na Aula de Cultura de Betanzos, coa representación de tres xoguetes teatraís, que forman parte do RETABLO JOVIAL de Alexandre Casona: ENTREMES DO MANCEBO QUE CASOU COA MULLER BRAVA, segundo o "Ejemplo" XXXV de "El Conde Lucanor", do Infante D. Juan Manuel; FARSA DO CORNUDO MALLADO, segundo a historia LXXVII do Decamerón, de Boccaccio; e FARSA Y JUSTICIA DEL CORREGIDOR, de Tradición popular; as dúas primeiras en versión galega de Xulio Cuns e a última en versión orixinal. Os actores foron: Immaculada Lorenzo Sabín, Juan Vázquez Pousada, Daniel Martínez García, Julio Pérez Domínguez, Emma Couceiro López, Esther Folla Díaz, Xulio Cuns, Isabel Maceira, Natalia Vecino Martínez, Maximino Rey Vázquez, Miguel Balea Maceira e María García Costoya, todos eles baixo a Dirección de Daniel Martínez García, con decorado de José Díaz Teijo, Mobiliario de Muebles Calvo e Vestiario do Museo das Mariñas. A parte musical estivo a cargo da Agrupación Musical "Lanzós".

A Xunta Directiva

CRUZ VERMELLA XUVENTUDE

Estas foron as actividades da Asamblea Comarcal da Cruz Vermella Xuventude no 1994:

Área de Integración-Paz

- 15/1: Xogos no Colexio Sagrado Corazón.
- 5/2: Obradoiro de antroido no Colexio Sagrado Corazón.
- 9/4: Xornada de Intercultura na Casa da Xuventude-Betanzos.



9/4: Xogos e deportes alternativos no Colexio Sagrado Corazón.

1/10: Animación no Colexio Sagrado Corazón.

5/11: Cine no Colexio Sagrado Corazón.

10/12: Obradoiro de postales de Nadal no Colexio Sagrado Corazón.

Área de medio ambiente

26/2: Planta de castaños.

12/3: Saída ecolóxico-cultural á Área Recreativa de San Xoán (Guitiriz).

23 e 30/4: Obradoiro de papel reciclado na Casa da Xuventude-Betanzos.

21/5: Excursión a Caión.

5/6: Celebración do Día mundial do medio ambiente en Chelo.

25/6: Excursión en tren a Padrón.

29/10: Visita á depuradora de Betanzos.

12/11: Obradoiro de traballos manuais (confección de pulseiras).

Área de saúde

5/10: Conferencia no Aula de Cultura sobre a doación de sangue (en colaboración co Centro de Transfusións de Galicia).

10/12: Obradoiro de hixiene buco-dental na Casa da Xuventude-Betanzos.

Área de animación e deportes alternativos

16/4: Iniciación ó badminton.

Outras actividades

3 e 4/1: Reparto de xoguetes a familias necesitadas.

8, 9, 10/3: Revisión e confección do listado de familias beneficiarias de alimentos.

25/3: In fase do reparto de alimentos a familias necesitadas.

1/5: Celebración do Día da bandeiriña.

6/5: Conferencia no salón de actos da Aula de Cultura de Caixa Galicia sobre "A Cruz Vermella".

5, 6 e 7/8: Campamento de verán en Donín (Paderne).

14/10: 2ª fase do reparto de alimentos a familias necesitadas.

10/12: Celebración do Día Internacional do Voluntario.

1 ó 20/12: Recollida de xoguetes.

Composición do Comité Comarcal da Cruz Vermella Xuventude

Director: Francisco-Antonio Martínez García.

Secretaría: Mercedes Casanova Díaz.

Vocales: Alberto Amor Buyo.

Elisa Fernández Casanova.

Ángel-Francisco Fernández Martín.

No de voluntarios/as censados: 65.

O Comité Comarcal

GRUPO LANZÓS

-15 de abril: colaboración musical no estreno das obras do Grupo Mariñán de Teatro.

-28 de maio: actuación no Festival das Letras Galegas en homenaxe a Luis Seoane.

-5 de agosto: actuación no claustro do Centro Cultural Santo Domingo, con repertorio de San Juan de la Cruz e Fray Luis de León.

-21 de agosto: actuación nunha Misa retransmitida pola TVG.

-29 de agosto: gravación na Radio Nacional de España dunha antoloxía de cancións.

A Xunta Directiva

ASOCIACIÓN DE AMAS DE CASA Y DEL CONSUMO FAMILIAR

ENERO:

Los lunes de 6 a 8,30 de la tarde, curso de Pintura impartido por D. Manuel Anido Somorrostro.

Los martes de 4,30 a 7,30, curso de Tapices, impartido por Dña. Gladis Baldoni.

Los jueves de 4,30 a 8,30, curso de Manualidades, Tridimensional, Pasta Rusa, Pintado en tela, etc., impartido por Dña. Esther Prado.

Los viernes de 5 a 9 de la tarde, curso de Bolillos, impartido por Dña. Carmen Tages.

DIA 20.- A las 8 curso de cocina.

DIA 24.- De 6 a 8 de la tarde, despacho de billetes para ir a Arzúa.

DIA 26.- A las 8, Asamblea General.

DIA 29.- Por la tarde, viaje a la feria del queso y miel de Arzúa.

FEBRERO:

Los lunes curso de Pintura.
Los martes curso de Tapices.
Los jueves curso de Manualidades.
Los viernes curso de Bolillos.

DIA 3.- A las 8, cocina de Carnaval.

DIA 7.- De 6 a 8 de la tarde, despacho de billetes para ir a la comida de Carnaval en la Cueva.

DIA 9.- A las 7 de la tarde, conferencia de D. Julio Cuns Lousa, escritor, que habló del Carnaval.

DIA 10.- Comida de Carnaval en la Cueva.

MENU: Lacón con grelos, filloas, orejas, café y queimada. Precio: 1500 pesetas

DIA 17.- De 6 a 8 de la tarde, despacho de billetes para ir al Planetario.

DIA 23.- Por la tarde, viaje a La Coruña para visitar el Planetario.

DIA 26.- A las 8 de la tarde, charla acerca de Yman Terapia por la empresa B.M.

MARZO:

Los lunes de 6 a 8,30 de la tarde, curso de Pintura.

Los martes de 4,30 a 8,30, curso de Tapices y Manualidades.

Los miércoles de 6 a 8,30, curso de Pintura.

Los jueves de 4,30 a 8,30, curso de Manualidades.

Los viernes de 5,30 a 9 de la tarde, curso de Bolillos.

DIA 16.- A las 7 de la tarde, conferencia a cargo de D. Julio Flórez, Biólogo, quien habló sobre la importancia de las donaciones de sangre.

DIA 17.- De 6 a 8 de la tarde, despacho de billetes para ir a Santiago.

DIA 23.- Viaje a Santiago, donde se visitó el nuevo Centro Comercial, seguido de la fábrica de punto de Viriato en Ordenes.

DIA 24.- A las 8 de la tarde cocina.

ABRIL:

DIA 12.- A las 8 de la tarde, conferencia sobre "Consumo y protección del medio ambiente" a cargo de D. Carlos Bugallo Varela, ingeniero técnico agrícola.

DIA 14.- De 5 a 8 de la tarde, despacho de billetes para ir a Portugal.

DIA 15.- De 5 a 8 de la tarde, despacho de billetes para ir a Segovia, Madrid y El Escorial.

DIA 20.- Excursión a PORTUGAL.

DIA 23.- A las 8,30 de la tarde, en el Aula de Cultura, desfile de modelos.

DIA 28.- A las 8 de la tarde, Cocina.

MAYO:

DIA 4.- A las 8 de la tarde, conferencia del Doctor Tucho Asensi Pernas sobre "La alimentación básica".

DIA 10.- A las 5 de la tarde preparación de Día Provincial (10 de Junio).

DIA 11.- Con motivo del Año Internacional dedicado a La Familia, a las 8,30 de la tarde conferencia en el Aula de Cultura a cargo de D. Donato Dosil Lago, Delegado Diocesano del Apostolado Seglar, sobre "El amor cristiano en la familia".

DIA 17-18.- Excursión a Segovia, Madrid y El Escorial. Salida a las siete de la mañana hacia Segovia donde se comerá. Después visita a la ciudad. Llegada a Madrid. Visita al Escorial.

DIA 19.- Con motivo del DIA DAS LETRAS GALEGAS en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento, a las 8,30 de la tarde en el Aula de Cultura conferencia a cargo de D. Felipe Senén, director del Museo del Castillo de San Antón, sobre "Luis Seoane e o seu aporte a unha nova teoría do arte galego".

DIA 26.- A las 8 de la tarde, Cocina.

JUNIO:

DIA 1.- A las 8 de la tarde en el Liceo, inauguración de la exposición de trabajos realizados por las socias.

DIA 10.- DIA PROVINCIAL DEL AMA DE CASA en nuestra ciudad. A las 10 de la mañana visita a las instalaciones de Gadisa en el polígono de Piadela, en donde cada señora recibió un obsequio. Después visita a nuestra ciudad (Ayuntamiento, iglesias, Museo das Mariñas) y al Pasatiempo, en cuyo auditorio hubo una actuación. A las 2,30 comida en La Pista Brigo con actuaciones de grupos locales y el ballet de la propia asociación.

OCTUBRE:

Los lunes Curso de Pintura al Óleo de 6 a 8 de la tarde, impartidas por D. Manuel Anido.

Los martes Curso de Tapices de 5 a 8 de la tarde impartidos por Dña. Gladys Baldoni.

Los jueves Curso de Manualidades, pintura en tela tridimensional, pasta rusa, impartido por Dña. Carmen Tages.

DIA 6.- Viaje a Lugo.

DIA 19.- Conferencia a cargo de D. Carlos Bugallo que nos hablará sobre "Residuos sólidos y Medio Ambiente".

DIA 29.- A partir de las 6 de la tarde, preparación de un viaje a Lugo.

NOVIEMBRE:

Los lunes Curso de Pintura.

Los martes Curso de Tapices.

Los jueves Curso de Manualidades.

Los viernes Curso de Bolillos.

DIA 17.- Conferencia del Doctor Aparicio que nos hablará sobre la prevención del cáncer de mama.

DICIEMBRE:

Los lunes Curso de Pintura.

Los martes Curso de Tapices.

Los jueves Curso de Manualidades.

Los viernes Curso de Bolillos.

DIA 17.- Concurso de tartas patrocinado por Leyma a las 6 de la tarde en Bulevar B, y a continuación las tartas se llevaron al Refugio de Niñas, donde hubo un pequeño festival con la participación del ballet de la Asociación.

DIA 18.- Concurso de villancicos en el Aula de Cultura a las 12 de la mañana, con los siguientes premios. 1º, 15.000; 2º, 10.000; 3º 5.000 pts.

DIA 21.- Conferencia de Navidad en colaboración con el Exmo. Ayuntamiento a cargo de D. Donato sobre la Navidad.

DIA 22.- Cocina de Navidad a las 8 de la tarde.

La Junta Directiva

ESCUELA TALLER "PASATIEMPO"

Factor de potenciación local

La formación profesional ocupacional es un factor de primer orden para aumentar el empleo y para alcanzar y desarrollar un sistema productivo propio de cualquier sociedad en desarrollo. Este sistema formativo público está destinado a cubrir las carencias derivadas de la ausencia de una cultura por el empleo de la población que no está en edad escolar. La Escuela Taller Betanzos, antes, y la Escuela Taller "Pasatiempo" y Casa de Oficios "Ayuda a domicilio", ahora, destacan por su relevante labor y notable éxito.

Debido a esto y, tras culminar satisfactoriamente el primer proyecto, tanto en lo referente a formación, rehabilitación y, sobre todo, al elevado índice de inserción profesional, el Ayuntamiento de Betanzos se decidió a dar un nuevo impulso a este programa, surgiendo primeramente la Escuela Taller "Pasatiempo", que como bien indica su nombre, la principal área de actuación es el Parque Enciclopédico "Pasatiempo" y, un año más tarde, la Casa de Oficios "Ayuda a domicilio", cuyo objetivo primordial es prestar atenciones de carácter doméstico, social, personal y educativo a los ciudadanos en su medio.

Este es uno de los programas más ambiciosos que la administración pública ha emprendido en los últimos años, por ser una de las experiencias más innovadoras y eficaces de fomento del empleo juvenil.

En honor a la verdad, tenemos que decir, que todos y cada uno de los miembros que, de una forma o de otra nos involucramos en este programa en nuestra Ciudad, nos pusimos como referencia un horizonte al que constantemente había que apuntar para alcanzarlo. En este horizonte siempre convergían dos líneas maestras: por un lado, la preparación y cualificación profesional de todos y cada uno de los alumnos-trabajadores y, por otro lado, preparar y cualificar igualmente a estos trabajadores para poder salir al mercado laboral. Es innecesario hacer más comentarios al respecto, y me remito a los resultados de los distintos trabajos realizados (Antiguas Escuelas de San Francisco, Parque Pablo Iglesias, construcción de un depósito y red de distribución de agua a zonas rurales, remodelado de la Plaza de Alfonso IX,



mobiliario urbano...), que hablan por sí mismos. También teníamos que converger en esa otra línea que consistía en dar salida puntual a ese mercado laboral. En este sentido, los resultados son altamente satisfactorios, ya que de los 135 alumnos formados en la primera etapa del Centro, alrededor del 50% alcanzaron el mercado laboral y, a punto de finalizar dos especialidades de la actual Escuela Taller están en trámites de contratación un 40% (8 de 20 alumnos), cifra que sabemos que aumentará una vez terminen su relación contractual con el Centro. Para finalizar hay que decir que la intervención de la Escuela-Taller en una parte del conjunto histórico-artístico de Betanzos no ha sido más que una anécdota en función de su superficie y magnitud, anécdota que precisa recordarse y ampliarse hasta que se consiga devolver a la ciudad de Betanzos la esencia palpable de su renombrado patrimonio, siendo éste, un factor de potenciación de desarrollo local.

Justo Javier Pedreira Dopico

SERVICIO DEPORTIVO PARA EL CIUDADANO

Una nueva edición del Anuario Brigantino merece una renovada reflexión sobre las facetas de la vida humana contemporánea más controvertidas, polivalentes y sociales como representa la práctica deportiva.

Desde el Ayuntamiento de Betanzos se fue perfilando desde hace años un servicio tendente a satisfacer las necesidades de movimiento de todos los ciudadanos, en un marco de calidad y teniendo en cuenta las nuevas modalidades de demanda deportiva y las posibilidades reales de acceso a la misma.

Por ello nos planteamos unos pilares básicos sobre los que se sustenta una buena oferta hacia los ciudadanos dentro de un sistema deportivo local:

1.- Una red de equipamientos necesarios y demandados por los ciudadanos, pabellón cubierto, pistas polideportivas descubiertas en todas las parroquias, campos de fútbol, piscina climatizada, áreas recreativas y de esparcimiento, pista de ciclismo, etc.

2.- Una oferta atractiva y polivalente de actividades físico-deportivas que consiga enganchar a las diversas capas de población, 3ª edad, juventud, infancia, adultos y otros grupos singulares.

3.- Recursos humanos capacitados en las áreas de gestión, dirección técnica, administración y docencia deportiva.

Considerando estos tres factores podemos constatar que Betanzos tiene una completísima infraestructura deportiva que continuamente se está mejorando; no olvidemos la nueva capa asfáltica vertida en la pista de ciclismo, las diversas mejoras efectuadas en el campo del Carregal entre las que podemos destacar la nueva iluminación y la construcción de los nuevos vestuarios, el nuevo gimnasio de musculación en el pabellón deportivo, mejoras en equipamientos deportivos de varias parroquias y próximamente la obra de disminución del fondo de la piscina municipal entre otros.

En cuanto a la oferta deportiva se puede constatar que se está cubriendo el 100% de la demanda en actividades ofertadas tanto por el Ayuntamiento de Betanzos como del tejido asociativo deportivo identificado en gran parte por la potente promoción que están desarrollando especialmente el Club de Fútbol Betanzos y el Club Santo Domingo de Baloncesto, que como otras entidades utilizan las instalaciones deportivas de titularidad municipal en condiciones fiscales ventajosas.

En cuanto a los recursos humanos disponibles para llevar a cabo esta oferta deportiva se cuenta con una empresa de servicios deportivos que gestiona las actividades y parte del mantenimiento de la piscina y pabellón polideportivo bajo el control técnico, administrativo y financiero del Ayuntamiento, con lo que se consigue una mayor eficacia organizativa, un aumento espectacular del número de usuarios, no sólo de Betanzos sino también de toda la comarca, y una

multiplicidad de servicios acorde con la nueva demanda ciudadana. Todo esto sin coste adicional y manteniendo las cuotas de otros años por los servicios para no grabar más las economías familiares.

Si este engranaje funciona, obviamente es porque hay detrás una filosofía deportiva encuadrada dentro del llamado **Deporte para Todos** que nos anima a enfocar la oferta deportiva para que todos los ciudadanos puedan practicarla, donde el rendimiento "per se" es un aspecto secundario para enfatizar otros más relevantes como son el ocio, el tiempo libre, el disfrute y la salud.

Hacer deporte, sin una referencia obligatoria al rendimiento deportivo y técnico, se ha convertido en un símbolo social de civismo y cultura atribuido esencialmente al progreso social alcanzado por la sociedad actual. Betanzos, como ciudad pujante y en la punta de la modernidad de las ciudades gallegas, sigue considerando que el deporte no debe limitarse a ser un mero ejercicio muscular sino que se ha de convertirse en un factor activo de promoción social y de la mejora de la calidad de vida de todos los betanceiros.

Miguel Sánchez Ortiz

"VIVE A NATUREZA"

No ano 1994 "Vive a Natureza", o programa de educación medioambiental organizado pola concellería de cultura do concello de Betanzos, cumpriu nove anos. Nove anos apostando pola educación medioambiental como mellor vía para sensibilizar á sociedade en xeral e particularmente á infancia e xuventude respecto dos problemas do medio ambiente, entendido este en sentido amplo.

"Vive a Natureza" quere contribuir na construción dun mundo máis acolledor e solidario a través da educación, seguindo unha metodoloxía activa e participativa na que os xogos desempeñan un papel fundamental na aprendizaxe e diversión.

Este ano a concellería de cultura co apoio técnico da CEM S.COOP.L. apostamos por centrar as actividades no colectivo escolar, xa que a experiencia acumulada ao longo dos anos demostrou-nos que esta é a mellor fórmula para chegar a un número importante de participantes sen perder a calidade no ensino.

O programa "Vive a Natureza" en colaboración coa escola, traballou en 2º de EXB sobre "As árbores", elementos propios e significativos a través dos cales queríamos acadar un achegamento ao entorno máis cercano.

En 3º e 4º de EXB foron O bosque e O río respectivamente, os ecosistemas cercanos que permitiron aos rapaces e rapazas adentrar-se na complexa realidade do mundo natural, comprendendo as interrelacións entre os diferentes factores naturais, sociais, culturais...

A estrutura destas actividades foi a seguinte:

Charla introductoria, na que se facía unha aproximación ao ecosistema aderezado cun debate curto e moderado polos rapaces/as. *Roteiro*, un percorrido por unha zona representativa: o parque de Pablo Iglesias (2º), Cecebre (3º) e o río Mendo (4º). Nestes paseos fomentou-se a observación e o uso de todos os sentidos; xogos, recollida de mostras, uso da libreta de campo, e manexo de datos para o estudo do medio. *Obradoiro* nalguns casos traballou-se sobre as mostras recollidas, noutros fixemos xogos para assimilar os contidos: xogo de simulación do río, xogo-puzle sobre o bosque.

"Vive a Natureza" en colaboración co instituto, adicou-se este ano á guerra de Bosnia,"todas contra todas" intentou-se sensibilizar aos/as rapaces/as sobre as terribles consecuencias da guerra e despertar nelles/as actitudes pacifistas.

Fora do ámbito escolar, "Vive a Natureza" desenvolveu os obradoiros parroquiais en Piadela, Xan Rozo, Norte, Castro e Tiobre. Todos os Venres rapaces e rapazas de idades variadas teñen unha cita para levar adiante actividades variopintas en contidos pero todas elas con obxetivos claros de dinamización social, respecto e sensibilidade medioambiental.

No verán realizouse o xa tradicional minicampamento para os/as máis pequenos/as. Este ano no Río

Sor. Durante tres días as nenas e nenos coñeceron e tiveron o primeiro encontro coa natureza aprendendo e disfrutando de este acercamento.

O campamento de educación medioambiental levounse adiante nun entorno especialmente rico, ecolóxicamente falando.

O colexio público de As Revoltas en Cabana está situado a carón do esteiro do Anllóns.

Este ecosistema, moi interesante para a observación de aves, fixo as delicias de todos/as nos. Mazariños, Gabitas, Correlimos e outras aves acompañaron-nos día e noite durante os doce días que compartimos cos/as veciños/as de As Revoltas.

Rematamos o verán cunha visita aos Ancares leoneses acompañados/as polos/as xóvenes brigantinos, os cales cunha conciencia ecolóxica bastante desenvolvida foron quen de apreciar a riqueza natural e cultural destes montes.

"Vive a Natureza" agradece a participación e o entusiasmo co que a sociedade brigantina apoia e valora as actividades desenvolvidas e o anima a cumprir o décimo aniversario na vosa compañía.

C.E.M.

Cooperativa de Educación Medioambiental